



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 December 2006

Шестьдесят первая сессия
Пункт 108 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 4 декабря 2006 года

[без передачи в главные комитеты (A/61/L.13 и Add.1)]

61/46. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели и задачи Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, изложенные в Бангкокской декларации от 8 августа 1967 года¹, в частности осуществление тесного и взаимовыгодного сотрудничества с существующими международными и региональными организациями с аналогичными целями и задачами,

ссылаясь на резолюцию 59/5 от 22 октября 2004 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией²,

с удовлетворением отмечая, что деятельность Ассоциации соответствует целям и принципам Организации Объединенных Наций,

приветствуя нынешние усилия, направленные на укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией,

приветствуя также участие Ассоциации во встречах на высоком уровне, проводимых между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, а также взаимодействие между Ассоциацией и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в деле поощрения диалога и сотрудничества между региональными организациями в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

1. *приветствует* проведение второго саммита Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций 13 сентября 2005 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций под

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1331, No. 22341.

² См. A/61/256, часть первая, раздел III.

совместным председательством премьер-министра Малайзии дато-сери Абдуллы Ахмада Бадави, очередного председателя Постоянного комитета Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций при участии лидеров государств-членов Ассоциации, а также руководителей различных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций;

2. *признает* приверженность лидеров государств-членов Ассоциации и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций делу дальнейшего расширения сотрудничества между Ассоциацией и Организацией Объединенных Наций в областях, упоминаемых в Совместном коммюнике второго саммита Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций³;

3. *по-прежнему рекомендует* как Организации Объединенных Наций, так и Ассоциации продолжать укреплять и расширять области их сотрудничества;

4. *приветствует* Ассоциацию в качестве наблюдателя в Генеральной Ассамблее;

5. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Ассоциации проводить саммиты Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций на регулярной основе;

6. *выражает признательность* Председателю Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и министрам иностранных дел государств-членов Ассоциации за их усилия по проведению регулярных встреч на ежегодной основе с участием Генерального секретаря Ассоциации в ходе очередных сессий Ассамблеи в целях дальнейшего укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией;

7. *отмечает* усилия Ассоциации по проведению встреч с другими региональными организациями параллельно с сессиями Генеральной Ассамблеи в целях развития сотрудничества в порядке реализации принципа многосторонности;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии».

65-е пленарное заседание,
4 декабря 2006 года

³ A/61/517, приложение.